

**Szerkesztőségi iroda:**  
Nagybeeskerek.  
Zápolya-utca 1-ső szám,  
hová a lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.  
**Kiadóhivatal:**  
Pieitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizeté-  
sek és a lap szétküldésére vonatkozó  
felszólalások intézendők.  
Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.  
Főszerkesztő: Dr. BRÄUER LAJOS.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre ——— 24 kor  
Félévre ——— 12  
Negyedévre ——— 6  
Egy hóra ——— 2  
— Egyes szám ára 8 fill.  
**Hirdetések**  
a kiadóhivatalban fogadtatnak el  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknban.  
**Megjelenik**  
vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 26. szám.

Csütörtök, február 3.

## Törvényhatósági feliratok.

Írta: dr. Vincze Erő vármegyei főjegyző.  
(Befejező közlemény.)

Nagybeeskerek, február 3.

A vármegyei intézmény minden igaz hiva óvni fogja azt attól, hogy ki nem forrott kérdésekben elhamarkodottan itéljen s vagy kénytelen legyen önmagát megcáfolni, vagy pedig pusztá következetességéből kivánni azt, amit már nem tart helyesnek.

Nem, mi nem vagyunk előkészítő fórum. Hanem az a testület, amely eredményeket szűr le s azokat tekintélynek sulyával nyomatékosan képviseli. Ennek a tekintélynek árt mindenki, aki akár megvalósíthatatlan, akár meg nem érett kérdésekben való megnyilatkozásra készlet.

A felirat tultermelés ezen állapotával szorosan összefügg azon másodlagos jelenség, hogy a legtöbb feliratot „pártolás és hasonló szellemű felirattal leendő támogatás végett” megküldik a társtörvényhatóságoknak.

Káros ezen eljárás akkor is, ha valamely kérdés a törvényhatóságok közhelyességével találkozok, de a megvalósítás előkészítve nincs. Mert valóban mi se alkalmasabb felirati jogunk sutyának, erejének, teljes lejárására, mint az olyan helyzet, amely előáll akkor, hogy ha Magyarország összes törvényhatóságai állást foglalnak valamely javaslat mellett és ez az egyöntetű, elvileg impozáns megnyilatkozás tényleg a legcsekélyebb figyelmet sem képes keltetni.

Más irányban ugyan, de nem kisebb kár származik abból is, ha némely törvényhatóság, ismerve a fenforgó alkalmatlan viszonyokat, nem tartja célszerűnek a megnyilatkozást, azonban felvettétven a kérdés, kénytelen állást foglalni, mert különben kétértelmű helyzetbe kerülhet, esetleg valamely alapjában helyes hazafias indítvány kikerülésének hibás világításába.

Pedig valójában teljesen jogosult álláspont lehet az, valami kérdésben nem nyilatkozni. Az angol parlamenti tárgyalások közléseiben többször olvashatjuk, hogy a miniszter, vagy pártvezér kijelenti, hogy helytelennek, vagy szükségtelennek tartja véleményét ebben, vagy amabban a kérdésben közölni.

S ezt az eljárást nemcsak külpolitikai kérdésekben, de belső ügyekben is gyakorolják. Mégis a mi különleges viszonyaink között, amikor az alkotmányos érületben való véreink, barátaink és atyáinkiai fordulnának hozzánk őszinte meggyőződésük várakozásával, bizony nehéz ezt a korrekt, de hideg álláspontot elfoglalni. A legtöbb törvényhatóság erre nem is lesz hajlandó. S így feszélyezett helyzetben megvalósíthatatlan dolgokat fog pártolni, újabb kárára a saját s az összeség tekintélyének. És miért? Mert kényes helyzetbe sodorta valamely közgyűlésnek hevesebb vérmérsékletű vagy kevesbé előrelátható többsége.

De mindenekefelett sérelmes azon eljárás, hogy amidőn valamelyik törvényhatóság üdvözli a kormányt vagy egyik minisztert, esetleg bizalmat szavaz nekik, akkor eme legsajátabb érzelem megnyilatkozását küldi meg a többinek a szokásos, hasonló állásfoglalásra szóló kérelemmel.

Eltekintve attól, hogy ez a „felbivás a bizalomra”, hogy úgy mondjuk elméleti-

leg is lehetetlen gondolat, nem is tudom hirtelenében kire bántóbb az, a felszólított törvényhatóságokra-e, avagy a megtisztelendő kormányra vagy államférfira nézve? Amelyik törvényhatóság úgy érzi, hogy a miniszter tette, műve, vivmánya üdvözlést és bizalmi nyilatkozatot érdemel, bizonynyal nem szorol arra, hogy figyelmeztessék. Maga e figyelmeztetés élvezi az üdvözlés értékét. De milyen kínos a helyzet akkor, ha a törvényhatóság, avagy az annak javaslatot tevő alispán azt találja, hogy az ilyen érzelemnyilvánítás az adott esetben nem helyén való. Vegy egy önkényes és gyengédtelen presszió hatása alatt kénytelen hozzájárulni, őszinteség, meggyőződés nélkül, mintegy társadalmi illendőségből olyasvalamihez, amit helytelennek tart, vagy ellenkezőleg akarata ellenére megbánt egy különben érdemes, tisztos, esetleg kiváló férfit. Mert, ha a felszólítás felett napirendre tér, akárhogy is indokolja ezen elhatározását, a tény csak az marad, hogy bizony nem tartja az illetőt üdvözlésre méltónak.

Ha a kormány vagy miniszter valóban nagyot cselekszik, olyat, mi az egész nemzetnek öröme, sikere, elégtétele, úgy önként is üdvözölni fogja őket minden törvényhatóság. Mindegyik bizottságban lesz ember, aki az indítványt megteendi. Diszesebb, megtisztelőbb is lesz az, mint a hivatalos részről jövő hasonló indítvány. A törvényhatóságok pedig nem kerülnek kényes helyzetbe. S nem veszít értékéből a bizalmi nyilatkozat s nem a vármegyei felirat méltósága, komolysága.

Nem szeretnék félreértetni. Szükséges, helyes dolog, hagyományainknak megfelelő a vármegyék között való levelezés. Hisz annyi fontos tenni valónk van még, annyit kell még kísérleteznünk, hogy az a vármegye, a melyik valamely bevált eredményt közöl a többivel, azokat tényleg lekötélezi s megtakarítja számukra a hasonló kísérletezés tanpénzét. Nemrég Veszprémmvármegye adta példáját emez eljárásnak, a midőn a cigánykérdésben ott kipróbált s az önkormányzati jogkör keretén belül végrehajtott intézkedéseiről értesítette a többi törvényhatóságot. Ugyancsak ebbe az eszmekörbe tartozónak vélem az olyan jogbiztosító intézkedésekről való értesítést is, mint aminő Jász-Nagykun-Szolnok vármegyének a közgyűlések összehívására vonatkozó ismeretes határozata. És ezekhez hasonlóan, mindenféle irányban még sok megszívlelésre méltó eszmét és eredményt közölhetnének egymással törvényhatóságaink. S bizonyos, hogy ezen érdemleges és megvalósítható ügyekben való levelezés és érintkezés alkalmas lehet arra, hogy közöttük élénken pezsdülő közszellemet teremtsen.

Mindezt elismerve azonban, fokozott jogosultsággal óhajthatjuk, hogy ezen működést ne zavarjuk össze az országgyűléshez való kérvényezéssel. Órizzuk meg e hatalmas jogosítványunkat teljes erejében s ne váítsuk azt fel aprópénzre.

## HIREK.

### Tájékoztató.

A *fürdő* (telefon 118. sz.) minden nap reggeli 8 órá tól kezdve az *urak részére* nyitva van; *hölgyek részére* minden *hétfő, szerda és pénteken* déltől 1/45 óráig dólután. Ugyanazon napokon este 5-től 7 óráig *urak részére* is. *Videki hölgyek részére* minden nap *délben* *gőzfürdő*. A *kádfürdő* reggeltől este 7-ig nyitva marsd déli 12 óráig.  
A Torontáivármegyei Magyar Közművelődési Egyesület *ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára* nyitva van mindennap d. u. 5 óratól este 10-ig. Vasár- és ünneppnapokon d. u. 2 óratól este 10-ig.

Február 13. Vöröskereszt ülése.  
Február 13. A nagybeeskerei hadastyán-egylet közgyűlése.  
Február 14. Közig. biz. ülése.

A Torontáivármegyei Magyar Közművelődési Egyesület *munkásgimnáziumának* február havi előadásai a következő napokon lesznek:

Február 3: 8-9-ig Fizika; 9-10-ig Gazdasági földleírás.  
Február 8: 8-9-ig Elektrotechnika; 9-10-ig Műv. történelm.  
Február 10: 8-9-ig Irodalomösmert; 9-10-ig Történelem.  
Február 15: 8-9-ig Elektrotechn.; 9-10-ig Gazd. földleírás.  
Február 17: 8-9-ig Történelem; 9-10-ig Irodalom.  
Február 22: 8-9-ig Történelem; 9-10-ig Elektrotechnika.  
Február 24: 8-9-ig Elektrotechnika; 9-10-ig Gazd. földleírás.

### IDŐJÁRÁS.

(A nagybeeskerei meteorológiai állomás időjárás-jelentése.)

Február 3.  
Barométer súlyedő, d. u. 1 óra 38 perckor: 748.6 mm.  
Hőmérséklet: maximum 9.3 C., minimum - 2.1 C. Csapadék: 1.8 Felhőzet: Cu - St. 5. Szélirány és erősség: ES. 4  
Jóslat a következő 24 órára: Fagypontról körüli hőmérséklet. Délen sok helyütt csapadék.

A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; 0: C. ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 perckor; csapadék reggeli 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 perckor; felhőzet: Ci = fűrtöfelhő, Cu = gomolyfelhő, St = réteges felhő, Nb = esőfelhő, Ci - St = felhőfátyol, Ci - Cu = bárányfelhő, Cu - St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szél erősség: 0 = szélcsend, 8 = nagy vihar.

— **Kinevezés.** A m. kir. igazságügyminiszter Bige Dénes nagybeeskerei kir. járá bírósági irodatisztet a nagybeeskerei kir. törvényszékhez telekkönyvvezetővé nevezte ki.

— **A jegyzői tanfolyam félévi vizsgái.** A nagybeeskerei községi és közigazgatási tanfolyamon most fejezték be a félévi vizsgákat, amelyeknek eredménye a következő:

Kitüntetéssel tették le a vizsgát: Hromádka Arthur, Sztronya József, Veszelinov Tivadar és Zvarinyi Gyula.

Egyhangulag: Antonovity Iván, Cswalichog Gyula, Csiza József, Craciunaszku Peter, Hoffmann Gáspár, Hufausz József, Ihring Vilmos, Kovács István, Krebs Peter, Marcz János, Mennert Tibor, Pecznayik Miklós, Scheidt Adam, Szovu János, Tabakovics Gusztán, Tillingner György, Veselényi Gyula, Wingeró József.

Szótöbbséggel: Apor Ferenc, Barna Ferenc, Egyházi István, Frank Béla, Hanekker Imre, Horváthy Árpád, Kattianszky István, Kis József, Lázár János, Lázity Tivadar, Parkeics Simon, Prokkel Tivadar, Szenn Menyhért, Tóh István, Turinszky Jzsef, Veekó Lajos, Zbisko Zsigmond, Zsátkó Bela. Egy hallgató osztályzata függőben van, három hallgatót pedig a vizsgárbizottság visszautasított s ezek javító vizsgát fognak tenni.

— **Uj bírósági tolmács.** Ifj. Napholz Gyula a tegnapi nap folyamán a nagybeeskerei kir. törvényszéknél jó eredménnyel letette a szerb tolmácsi vizsgát s Alföldy Ede törvényszéki elnök őt a módosi kir. járásbírósághoz nevezte ki tolmácsnak.

— **Utóállítás.** Nagybeeskereken a legközelebbi utóállítás holnapután, szombaton reggel fél 9 órakor lesz a közös laktanya tornatermében.

— **Kalazanti ünnep a főgimnáziumban.** Szép ünnepség volt tegnap a nagybeeskerei főgimnáziumban. Az ünnepélyt a kegyes tanítórond a apitójának Kalazanti szent Józsefnek emlékére rendezték s mint minden évben, az idén is nagy számú közönség vett részt az ünnepélyen. Az elnöki szót az ünnepségen a gyengélkedő Balázs József igazgató helyett dr. Czirbusz Géza foglalta el, szívélyesen üdvözölve a szép számú közönséget. Az ünnepet az énekkar kíséretében szabatós énekek vezette be, majd



vetkezteben  
módosítása.  
tóság.  
lése előtt a  
szavazatra  
résztvényes  
adhat. Nők  
es, illetőleg  
szavazatnál.  
lése előtt  
ismervény  
3-4.  
LET  
és vidéke  
teni, hogy  
KEN  
an  
s melletti  
-én  
tok.  
rekben.  
vitása.  
:  
KEN  
gott  
NY  
NÁL  
tában)

Hegedüs János VII. o. t. és Glatz Ottmár V. o. t., majd később Zalán Tibor és Pethő Sándor VI. o. tanulók alkalmi költeményeket szavaltak el igen sikerülten. Kalcso Leó tanár szép beszéd keretében emlékezett meg a kegyesrend-alapításáról és működéséről. Kiss Gyula VIII. o. t. Beethoven „Sonate pathétique”-jét játszotta bravuros technikával és kiváló izléssel, ráadásul pedig egy saját szerzeményű „Legendát”. Végül pedig az énekharang zongora és harmonium kíséret mellett énekelte Sztojanovits Jenő „Zarándokok karát”. Az ünnepély rendezése és sikere körüli érdem Králik László és Ripka Imre tanár urakat illeti.

— **Munkásházak Nagybecskerekén.** Jankó Ágoston alispán tudvalevőleg már sokszor tanu-jelét adta kiváló szociális érzékének. Ez irányu buzgalmanak és fáradozásának eredménye — többek közt — a vármegyei munkásházak intézménye, a melyek révén az eddig egészségtelen odukban szorongó munkások szép egészséges lakásokhoz jutnak, a melyek idővel egészen tulajdonukba jutnak. Az alispán azonban nem állt meg itt, hanem terve vette, hogy Nagybecskerekén is létesít munkásházakat, hogy ezzel javítsa a Nagybecskerekén lakó munkásságnak szomorú lakásvizonyait is. Az alispán csendben dolgozott terve érdekében s széleskörű előkészítő munkát végzett. Az alispán tervének időközben azonban híre futott a lakásinségben szenvedő munkásság sorában s tegnap több mint kétszáz főből álló monstre deputáció tiszteltelt nála, kérve, hogy minél előbb létesítse Nagybecskerekén a tervbe vett munkásházakat. Az alispán behatóan tárgyalta a deputációval s megígérte, hogy mindent elkövet, hogy tervét valóra váltsa s az eddig nyomoruságos viskókban és odvakban tengődő munkásságot Nagybecskerekén is egészséges, tisztességes lakáshoz juttassa. A küldött-ség tagjai zajos éljenzéssel vették tudomásul az alispán emberszeretettel teljes szavait.

Az alispán a munkásházak ügyében egyben ártirt Nagybecskerek városához, felszólítva, hogy miután elsősorban a város van hivatva arra, hogy lakosságának helyzetét minél kedvezőbbé tegye, a munkásházak létesítésének ügyét tegye komoly megfontolás tárgyává s mindent kövessen el, hogy a munkásházakat létesítse. Az alispán záros határidő alatt nyilatkozatot is kért erre nézve a várostól. A munkásházak ügye most tehát elsősorban a város kezében van. Nem kételkedünk abban, hogy a város vezetőségénél szintén fölfogják a munkásházak ügyének minden tekintetben rendkívüli horderejét s a város teljes erővel rajta lesz, hogy úgy mint Nagyikindán, nálunk is létesít ilyen munkásházakat. Ezt annál is inkább megteheti — nem szólva a város lakos-sága iránt tartozó kötelességéről — mert a munkásházak létesítése a városra anyagi megterheléssel nem jár. Az állam törvényes kötelességénél fogva hozzájárul a munkásházákhoz s a házak után fizetendő törlesztési összegből pedig minden fedezve lesz. A városnak tehát kapva kell kapni az alispán ugyszólván kész tervén s teljes erővel odahatni, hogy a munkásházak nagyhasznú modern szociális intézményét megvalósítsa.

— **Adomány a patronage-egyletnek.** Mocsányi Rikárd ur 10 koronát, mint részére megállapított szakértői díjat, az egylet céljaira adományozta, mit is ezuton köszön meg az egylet vezetősége.

— **A munkásgimnáziumból.** A kulturegyesület nagybecskerekéi munkásgimnáziumában ma este 8-9-ig Harzer József főgimnáziumi tanár fizikai előadásait, 9-10-ig pedig dr. Czirbusz Géza főgimnáziumi tanár gazdasági földrajzi előadásait folytatja.

— **A délvidéki földmivelők gazdasági egyesületének új titkára.** Ismeretes, hogy a délvidéki földmivelők gazdasági egyesületének temesvári vezetősége Hell Károlyt, a torontálvármegyei kerület titkárát felmentette állásától. A volt titkár helyébe most a temesvári központi vezetőség Dittrich Lajost küldte ki a titkári teendők végzésére. Dittrich már meg is érkezett Nagybecskerekre s a mai naptól kezdve ő végzi a titkári teendőket. Titkári irodája a Német-utca 10. szám alatti házában van.

— **A munkás-kulturstély.** A február 5-ikén este a Pest-szálloda helyiségeiben tartandó munkás-kulturstélyre újabban a következők váltották meg föltűzettel belépő-jegyüket: Dr. Vinczehidy Ernő 5 korona, dr. Nagy Dezső, dr. Haidegger Lajos 3-3 korona, Kindl Ferenc, Grünbaum Frigyes 2-2 kor.

— **A nagybecskerekéi szabad liceumból.** A kulturegyesület nagybecskerekéi szabad liceumának február havi előadásai a következők:

Február hó 6-án: „A magyar ipar védelme”. Előadók: Dobieczyk Sándor és Csongor József Budapestről.

Február hó 13-án: A madárvilágból. Előadó Bielek Antal tb. m. főjegyző.

Február hó 20-án: Az ifjúság nemi felvilágosítása. Előadó: Králik László főgimn. tanár.

Február hó 27-én: Világforgalom és közlekedés. (Vetített képekkel a színházban.) Előadó: Léva István felső kereskedelmi iskolai igazgató Budapestről.

Azonkívül még e hó folyamán tart előadást Lux Terka, a hívaló irónő is a kaszinóban.

— **Csőszteliekéi ünnepe.** Csőszteliekéről írják lapunknak: Szép kettős ünnepségnek volt a színhelye tegnap a Csőszteliekéi Gazdasági Olvasóegylet. Az olvasóegyletben ugyanis gróf Csekonics Endre v. b. t. tanácsosnak, a Torontálvármegyei Gazdasági Egyesület kiváló és érdem-dus elnökének az arcképét leplezték le, a hitelszövetkezetről pedig Hönig Péter esperes-plébánosnak, a csőszteliekéi hitelszövetkezet megalapítójának az arcképleplezése folyt le. Mindkét ünnepségen persze nagyszámú közönség vett részt, a melynek soraiban ott volt az egész község intelligenciája, Kriszt Frigyes uradalmi jószágigazgató és Stoffel János közs. jegyzővel az élén, azonkívül a környékről is számosan vettek részt a szép ünnepségen. Az ünnepély délelőtt 10 órakor istentisztelettel kezdődött, mely a róm. kath. templomban volt. Mise után a közönség átment az olvasóegyletbe, a hol Szander Ferenc uradalmi tisztartónak, az olvasóegylet elnökének szép megnyitóbeszéde után Marton Andor, a torontálvármegyei gazd. egyesület titkára meleg szavakban emlékezett meg Csekonics Endre grófról, mint a gazdasági egyesület kiváló és lelkes elnökéről. Utána Kaufmann István, gazdasági egyesületi előadó mondott szép és tartalmas emlékbeszédet Csekonics grófról.

Az olvasóegylet ünnepélye után a hitelszövetkezet ünnepélye következett, amelyen az ünnepelt Hönig Péter esperes-plébános betegsége miatt nem vehetett részt, hanem Holz Ferenc katalinfalvai esperes-plébános által képviseltette magát. Itt a megnyitó beszédet Brezsovszky Imre, a hitelszövetkezet elnöke tartotta meg, míg az ünnepi beszédet Poroszkay Béla, a Torontálvármegyei központi hitelszövetkezet igazgatója mondta. Az ünnepséget fényes bankett követte, amelyen számos sikerült pohárköszöntő hangzott el. A banketten a háziasszonyi tisztet Brezsovszky Imréné és Szander Ferencné látták el igen szeretetreméltóan.

— **A nagybecskerekéi ács munkások szervezkedése.** A nagybecskerekéi ács munkások tegnap délelőtt 10 órakor a Honvéd-utcában levő „Három korona” vendéglőben gyűlést tartottak, amelyen megalakították az ács munkások nagybecskerekéi szakcsoportját. A gyűlés elnökül Gruszling Pétert, jegyzőkönyvvezetőnek pedig Koppi Istvánt választották meg, míg a hatóságot Kupuszárovszky Jenő rendőralkapitány képviselte. A gyűlésen az első felszólaló Steyer János volt, aki a magyarországi ács munkások helyzetét fejtegette. Utána Bárdos Ferenc, a központ kiküldöttje magyarul, Beregszászi József pedig németül tartott előadást a szervezkedés hasznáról, amelyre minden egyes munkáscsoportnak feltétlen szüksége van. Végeztül felolvasták és megállapították az alapszabályokat s ezzel a gyűlés a legnagyobb rendben véget ért.

— **A poloskák alapos kiirtását a petéivel együtt csakis a Löcherer Cimexin poloskairtóval eszközölhetjük,** mert a Cimexinnel érintkező poloskák nyomban elpusztulnak; petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak s többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Kapható: Kollarich gyógyszerárában Nagybecskerek és a készítőnél: Löcherer gyógyszerésznél. Bártfán. 49-2016

— **A budapesti „Vigszinpad” vendéglátéka.** A budapesti „Vigszinpad” nevű kabaré-társulat ma este kezdi meg Nagybecskerekén több napra terjedő vendéglátékát a Magyar Király-szálloda éttermében. A társulat tagjai Kiséri Nándor igazgató és jellemkomikus, Apáti Dusika, Komády Mici operette szubrettek, Acsádi Irma énekesnő és Hetényi Oszkár karmester. Az előadás este 8 órakor kezdődik.

#### Farsangi naptár.

Február 5. Munkás-kulturstély.  
Február 5. A Sirályok házi mulatsága.  
Február 8. A filharmonikusok farsangi mulatsága.  
Február 15. Szerb egyházi dalárda beszédje.

## Mulatság.

— **A felsőkereskedelmi és polgári iskola hangversenye.** Ritkán látni nálunk mulatságon annyi embert egy helyen, mint amennyien kedden este voltak a nagybecskerekéi állami felsőkereskedelmi és polgári iskola hangversenyén. A tágas kaszinó termek már jóval a hangverseny előtt zsufolásig megteltek előkelő közönséggel, olyannyira, hogy a férfi vendégek egy tekintélyes részének már nem is jutott hely a hangverseny-teremben. A nagyszámú közönség soraiban ott láttuk társadalmi életünk vezetői közül Botka Béla főispánt, dr. Vinczehidy Ernő megyei főjegyzőt, dr. Perisics Zoltán polgármestert, Neuschl Ferenc honvédezedest, Grézio János kir. tanfelügyelőt, nemkülönben számos más előkelőséget. A hangverseny védnökője dr. Perisics Zoltán volt. A hangversenyt „A beteg leány” című énekszámokkal nyitották meg, melyet az intézet vegyeskara énekelte el kitűnő pr. cizitással. Mendelssohn „Molto allegro”-ját és Székely Imre „Rhapsodie Hongroise”-ját Armbruster Stefike k. a. játszotta el zongorán nagy technikával és izléselesen. A hangverseny egyik legszebb pontja volt Knopf Sándor hegedűsölője, aki Drda „Vision”-ját adta elő valóságos virtuozitással, míg a zongorakíséretet Armbruster Stefike kisasszony játszotta. Befejezésül ismét a zenekar játszott ügyesen összeállított tréfás dalegyveleget s ezzel a hangverseny véget ért. Rövid szünet után megkezdődött a táncmulatság, amely szintén a lehető legjobban sikerült s a tánc a legfesztelebb jókedvben kora reggelig tartott s még reggel 5 órakor is két sorban táncolták a négyest. A hangverseny igazán szép sikerét Osztie Bélát, az intézet jeles ének- és zenetanárát illeti a legteljesebb elismerés, aki faradhatatlan buzgalmat fejtett ki az egyes számok betanítása körül s akit a közönség ezért zajos tapsokkal tüntetett ki.

— **A sirályok mulatsága.** A „Sirályok” evezős-társaságának szombati mulatságára a teljes siker már előre is biztosra van. Köz-tudomásu, hogy a sirályoknál kedélyesen és fesztelesen lehet mulatni és így szívesen és örömmel vesz azon részt mindenki. Igen nagy érdeklődés mutatkozik különösen a kabaré számok iránt, a melyekkel helyben műkedvelők a táncszünetek alatt szórakoztatják majd a közönséget. Külön meghívókat nem bocsátott ki a rendezőség. A mulatságot a Lloyd-társulat összes termeiben tartják meg. Belépő-díj: családjegy 5 kor., személyjegy 2 kor., diákjegy 1 korona.

— **A munkásképző- és társaságot mulatsága.** Sikerült mulatságot rendezett kedden a nagybecskerekéi munkásképző- és társaságot. A mulatságot a Pest-kávéház helyiségeiben tartották meg szép számú közönség jelenlétében. A táncmulatságot rövid műsor előzte meg s a szereplőket a közönség minden egyes szám után zajos tapsokkal jutalmazta meg.

Ugyancsak sikerült volt a magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyeletének a mulatsága is, mely az Ellmer-féle vendéglőben folyt le. Közönség itt is szép számmal volt s a táncmulatság a legnagyobb jókedvben kora hajnalig tartott.

## TÁVIRATOK.

### A válság.

Budapest, február 3. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az új kormány, valamint mindazoknak az irányadó politikuskoknak, akik a szívükön viselik, hogy az ország katasztrofális m. grázkódtatás nélkül kikerüljön a mindent megbénító válságból, az most a legfőbb törekvésük, hogy egy új pártalakulással komoly, higgadt és munkás kormányzó többséget teremtsenek a parlamentben. Ennek a törekvésnek, amely különben a legjobb uton van, érdekes új momentuma az, hogy igyekeznek az új pártalakulásba belevonni a függetlenségi Kossuth-pártot is, még pedig nem kilátás nélkül. Más újabb mozzanat a válságban még nincsen, mindössze még a horvát bán lemondását kell kiemelni, amelyet a bán ma nyújtott be a királynak.

Mai jelentéseink a következők;

### Az új pártalakulás.

Budapest, február 3. (A „Torontál” ered. táv.) A miniszterelnöknek és Tisza István grófnak, valamint más irányadó politikuskok is egyre serényebben fáradoz-



Az Emulsió sánál a SC módszer (a baloldalt) figyelmeztet

olgári iskola mulatságon nyílen ked- illami felső- rsenyén. A hangverseny közönséggel, tekintélyes hangverseny- sorában ott ül Botka nő megyei gármestert, Grézlo en számos védnököje hangversenyt nyitották énekelt el to allegró- ngrois"-ját el zongol- hangver- pi Sándor t adta elő orakísérettel játszott. t ügyesen el a hang- megkezdő- a lehető lehebb jó reggel 5 négyest. A Osztie arát illeti atlan huz- betanítása tapsokkal

"Sirályok" aságára a van, köz- yesen és vesen és igen nagy baré szá- edvelők a a közön- tott ki a lat összes családtagy 1 korona, et mulat- kedden a egylet. A en tartot- tében. A s a sze- am után

arországi k a mű- ben folvt a tanc- hajnalig

ntál" vala- kusok- az or- nélkül ságból, y egy s mun- nek a amely kes uj az uj enségi tilítás ágban t bán

lás. tá. sz a yadó doz-

nak, hogy mielőbb megteremtsék az új pártot. Mint beavatott politikusok mondják, K h u e n-H é d e r v á r y gróf miniszterelnök és T i s z a István gróf azon fáradoznak, hogy már vasárnapra meg legyen az új pártalakulás. Az új párt alakítására irányuló törekvés nem egyedül a hatvanhetes pártok koncentrációját célozza, hanem igyekeznek belevonni az új pártba a függetlenségi Kossuth-pártot is. Erre vet világot T i s z a István gróf kijelentése, a melyet tegnap este a Nemzeti Társaságban a kör tagjai előtt tett. T i s z a István gróf ugyanis megcáfolta a lapoknak azt a híret, hogy ő egyedül csak a hatvanhetes elemek koncentrációjára törekednek. Az új pártalakulás érdekében folyó munka nemcsak erre törekszik és ő nem mondott le arról a reményről, hogy a függetlenségi Kossuth-párttal sikerülni fog a közeledés és részt vesz az új pártalakulásban akár összeolvadás alapján is.

**Tisza, Andrassy és Zichy János tanácskozása.**

Budapest, február 3. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ma délelőtt Andrassy Gyula grófnál hosszabb ideig tartó tanácskozás volt Tisza István gróf, Andrassy Gyula gróf és Zichy János gróf között. Hír szerint ez a tárgyalás odairányul, hogy Zichy János gróf vállalja el az új kabinetben a kultuszért.

**A horvát bán lemondása.**

Budapest, február 3. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint bécsből sürgönyzik, a király Rauch Pál báró horvát bánat ma külön kihallgatáson fogadta, amelyen a bán benyújtotta lemondását. A híresztelések szerint az új bán vagy Pejacsevic s Tivadar gróf, vagy pedig Tomasics Miklós lesz.

**A horvátok és a nemzetiségek.**

Budapest, február 3. (A „Torontál” eredeti távirata.) Zágrábi jelentések szerint a horvátok támogatni fogják a Khuen-Hédervary kormányt, miután a miniszterelnök igyekezni fog a horvátok kívánságait figyelembe venni. A nemzetiségek is jóakaró támogatásban fogják részesíteni Khuen-Hédervary grófot, mert állítólag Khuen megígérte, hogy sérelmeiket orvosolni fogja.

**Ujabb zavarok a Balkánon.**

Budapest, február 3. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből érkező jelentések szerint a görög nemzetgyűlés egybehívása miatt készülő török-görög konfliktus ügyében a védőhatalmak gondoskodni fognak arról, hogy a helyzet Görög- és Törökország között ne élesedjék ki.

Egy másik, Szófiából érkező távirat azt mondja, hogy Bulgária és Törökország között semmiféle komoly konfliktustól nem kell tartani. Ugyanezen jelentés megcáfolja még azt a hírt, mintba Szerbia és Bulgária között intim viszony fejlődött volna ki.

15(1)-32

**FOGZÁS.**

Ne ijedjen meg, hanem adjon gyermekének egy kevés SCOTT-féle Emulsiót és vessen véget az álmatlan éjjeleknek. A könnyedség, amelylyel ezután a fogak jönnek, meg fogja Önt lepni.



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer végjegyét (a halászt) kérjük figyelembe venni!

**A SCOTT-féle EMULSIO**

kellemesen emészthető formában tartalmazza éppen azokat az anyagokat, amelyek megkívánatnak fehér, egyenes és erős fogak növésehez.

**A SCOTT-féle EMULSIO**

tisztaságát és erejét semmiféle mulja felül. Ize a legkellemebb.

**A SCOTT-féle EMULSIO a legkiválóbb.**

Egy eredeti üveg ára 2 kor, 50 fill. Kapható minden gyógyszerárban.

**CLUB EXTRABIS**

SZIVARKAPAPIROS

teljesen hamu nélkül ég el.

Óvakodjunk az utáztatoktól.

9-32



**Björnson haldoklik.**

Budapest, február 3. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Krisztianiából sürgönyzik, Björnson Björnstjerne haldoklik. Az orvosok már feladták a reményt, hogy Björnson életben tarthassák.

**Az osztrák helyzet.**

Budapest, február 3. (A „Torontál” ered. táv.) Bécsből sürgönyzik: A németek és csehek közötti harcnak még mindig nincs vége. A hír szerint a cseheknek a budget-provizóriumra vonatkozó kívánalmait a két agrárius-párt segítségével nem mint rideg követelést, hanem pusztán csak mint a csehek kérelmét terjesztették a német pártok elé. A cseheknek ez a változott álláspontjuk egy közvetítő-indítvánnyal együtt került a német pártok elé. Az indítvány szerint a második tartománygyűlésen a kormány nemzetiség-politikai előterjesztései előbb a plénumban tárgyalassanak s csak azután kerüljenek a bizottságok elé.

**Határidő-üzenet.**

Budapest, febr. 3. (A nagybecskereki

Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén

déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (január)	28 42
Buza (április)	27 92
Buza (október)	23 92
Rozs (április)	19 44
Zab (április)	15 14
Tengeri (május)	13 28

**SZULTÁN FORRÁS**

A húgyhajtó és húgysavoldó vizek királya, bőr- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.

igazgatóság: Budapest, IV. Ferencz József-rakpart 22. Kútkelzés: EPERJES.

Kapható Nagybecskereken: Ros'a Béla, Fendler József fűszerkereskedésben, továbbá minden jobbírú fűszerkereskedésben.

**Közgazdaság.**

**A nagybecskereki takarékos és előlegegylet közgyűlése.**

Nagybecskerek, február 3.

A Nagybecskereki Takarékos és Előlegegylet kedden, február hó 1-én délután 3 órakor tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen a részvényesek tekintélyes számmal vettek részt.

A közgyűlést Franz J. L., az intézet kitűnő igazgatója nyitotta meg s a szokásos üdvözlés után a közgyűlés elé terjesztette az igazgatóság évi jelentését, melyet a részvényesek helyeslő tudomásul vettek. A jelentés a következő:

**Tisztelt közgyűlés!**

Az 1909-iki üzletév kedvező kilátások alatt kezdődött és minden jel arra valott, hogy a politikai láthatáron létező, megoldásra várakozó kérdések nem sokára tető alá kerülve, kereskedelmi és gazdasági életünkre élnéltető befolyást fognak gyakorolni. Sajnos, ebbeli várakozásaink nem teljesültek; különösen a bankkérdés eddigelé is még megoldatlan.

A folytonos civódás, mely által minden fontosabb kérdésben mindkét, békés együttműködésre utalt állam inspirálva van, egészséges eszméket felszínre kerülni nem enged és a jelen pillanatban előre sem látható, hogy ezen zűrzavarból, mely minden vállalkozásra már huzamosabb idő óta bénítólag hat, — hogyan és hol található meg a kivezető út.

Ily körülmények között nem csoda, hogy

hazai értékpapirjaink nem találnak oly kedvező elhelyezést, mint mielőre normális viszonyok mellett számítani lehetne; mely végkövetkezményeiben abban nyilvánul, hogy sem a zálogleveleken alapuló kölcsönök kedvezően le nem bonyolíthatók, sem értékpapirjaink nem érhetik el általában azon árfolyamot, mely belső értéküknek megfelel.

Feltűnő jelenség ez már azért is, mert az egész éven át fennállott kedvező pénzvizonyok sem voltak ez irányban lényeges befolyással.

Mint kiválóan mezőgazdasággal foglalkozó államot, első sorban az aratás eredményei érdekében bennünket, melyekkel az elmúlt évben találkozunk. — Mig ezek helyenként gyöngék voltak, gyakran tapasztalhattuk, hogy csaknem a tőzsomszédságban kitűnő eredményt mutathattak fel; mindezeket egybevetve és szem előtt tartva különösen a kivételes jó gabonárákat, a természeti végeredményt Torontálvármegyében középszerűnek mondhatjuk. — A föld ennek folytán az elmúlt évben magas árak mellett keresett vétel tárgyat képezte.

Az Osztrák-magyar bank az 1909. év kezdetén érvényben volt 4%-os kamatlatat az egész éven át változatlanul fenntartotta; a pénzszerzés nehézségeibe nem ütközött.

Forgalmunk majdnem minden ágazatban észrevehető haladást mutat fel. — Ennek folytán egész komolyan a tőkeemelés eszméjével kell foglalkoznunk. — Szándékunk az eddigi 600 000 kor. rugó részvénytőkéket 1,000 000 kor. emelni. — Eltérően eddigi szokásunktól a most tervezett tőkeemelés nem kizárólag készpénzbeli kibocsátással véljük elérni, hanem részben a meglévő általános tartalékalapunk bevonásával.

E tőkeemelését úgy szándékozunk keresztülvinni, hogy 200 000 koronát a rendes tartalékalapból kihalasztva, a részvénytőkéhez csatolunk, míg további 200 000 korona új kibocsátás által volna beszerzendő.

A tartalékalapból veendő 200 000 koronát az eddigi 600 000 korona részvénytőkéhez viszonyítva — egyharmadában kapnak meg a jelenlegi részvénytulajdonosok olyképpen, hogy 3 darab régi részvény egy darab, a tartalékalapból keletkező ingyenrészvényre jogosít.

A tisztelt közgyűlést felkérjük ennek folytán: miszerint az így tervezett részvénytőkeemelés keresztülviteléhez elvi hozzájárulását kinyilvánítani és egyszersmind minket felhatalmazni sziveskedjék, hogy az erre vonatkozó szükséges lépéseket megtehessek, alkalmas időben pedig egy összehívandó rendkívüli közgyűlésen az idevágó intézkedéseket előterjesszük.

Forgalmunk az elmúlt évben következő volt: Pénztári forgalom: Álladék 1909. január 1-én 30 076 07, bevételek 1909. évben 20 142 966 11, összesen 20 173 042 18 korona. Kiadások 1909. évben 20 143 261 33, álladék 1909. év végén 29 780 85, pénztári forgalom 40 286 227 44, egyéb forgalom 76 829 320 16, összeforgalom 117 115 547 60 korona.

Betétek: Álladék 1909. január 1-én 2 504 348 —, bevételek 1909. évben és tőkésített kamat 2 175 252 38, összesen 4 679 600 38 kor. Vissza fizetések 1909. évben 1 596 972 31, álladék 1909. év végén 3 082 628 07 korona.

Váltótárca: Álladék 1909. január 1-én 4 974 054 90, leszámított váltók 1909. évben 15 580 065 05, összesen 20 554 119 95 korona. 1909. évben beváltott váltók 15 543 329 75, álladék 1909. év végén 5 010 790 20 korona.

Visszleszámitolás: A visszleszámitolt váltók álladéka 1900. jan. 1. 2 385 356 86, visszleszámitolt az 1909. ik év folyamán 12 419 002 82, összesen 14 804 359 68 korona. Visszaváltott az 1909. év folyamán 12 735 395 46, álladék 1909. év végén 2 068 964 22 korona.

Törlesztéses jelzalogkölcsonok: Álladék 1909. január 1-én 305 347 44, lebonyolított 1909. évben 157 000 —, összesen 462 347 44 kor. Vissza fizetések 1909. évben 771 451, álladék 1909. év végén 454 632 93 korona teljes összegben tovább ruházott.

A tárcában lévő kamatozó jelzalogkölcsonok: Álladék 1909. jan. 1-én 259 711 45, lebonyolított 1909. évben 737 62, összesen 267 084 07 kor. Vissza fizetések 1909. évben 53 168 18, álladék 1909. ik év végén 213 915 89 korona.

Folyó számlai előlegek alapszabályszerű fedezettel: Álladék 1909. január 1-én 224 823 87, folyósított előlegek 1909. év folyamán 552 838 97, összesen 777 662 84 kor. Vissza fizetések az 1909. év folyamán 583 217 63, álladék 1909. év végén 194 445 21 korona.

Előlegek értékpapirokra: Álladék 1909. január 1-én 13 215 —, folyósított 1909. évben 3210 —, összesen 16 425 — kor. Vissza fizettetett 1909. évben 3485 —, álladék 1909. év végén 12 940 — korona.

A nyereség- és veszteség-számla szerint üzleteredményünk az elmúlt évben volt: jövedelem 429 918 69, terhekben 335 432 47, a tiszta nyereség tehát 94 486 22 korona, melynek felosztás-a névze a t. felügyelőbizottság hozzájárulásával a következő indítványokat terjesztjük elő elfogadására:

Az igazgatóságnak alapszabályszerű 13% jutaléka 12.236.07 kor., 5% különleges tartalékjavaldalmazás 4706.18, különleges tartalék rendkívüli javaldalmazása 3212.14, 2% a hivatalnok nyugdíjalapjához 1882.47, ugyanoda külön javaldalmazás 682.53, Jótékony célokra 1500.—, osztaléka 66.000.—, összesen 90.219.39 kor., a fennmaradó 4266.83 kor. pedig új számlára vezetni javasoljuk.

A mai nappal az igazgatóság megbízása lejárt. — Szíves tudomására hozzuk, hogy múlt évi szeptember hó 15-én egyik buzgó tagja, Kokits A. F. ur váratlanul elhalálozott; az özvegynek kifejeztük részvétünket és indítványozzuk, hogy emlékét a mai jegyzőkönyvben megörökítsük.

Ugyancsak a mai nappal lejárt a felügyelőbizottság mandátuma is. Midőn e megbízásokat kezeikbe letesszük és köszönetet mondunk az eddig e testületekbe helyezett bizalmukért, kérjük, hogy a tárgysorozat szerint 4 igazgatósági tagnak 5 évre, továbbá felügyelőbizottsági elnök, 3 rendes tagnak és 1 póttagnak 3 évre, végül a választmányból működésük lejártá folytán kilépő: dr. Nagy Dezső, Winter Bernát, Mesznik Imre, Daun Gyula és Schlesinger Jakab urak helyébe öt választmányi tagnak három évre való választását megejteni sziveskedjék.

Becsés tudomására hozzuk még, hogy a nyugdíjba vonult Lissatz János ur helyébe főkönyvelőnek Butsek József urat alkalmaztuk mult év július elseje óta főkönyvelőnek, kit az igazgatóság elhatározott a cégjegyzéssel is megbízni.

A mult évben alakult meg a „Pénzüntézetek országos nyugdíjgyűlése”, melybe nyugdíjalapunk megkönnyítésére három hivatalnokunkat szándékozunk felvéteni és kérjük szíves hozzájárulásukat, hogy ezek bejelentésére és visszamenőleg leendő nyugdíjgyűlések biztosítására a nyugdíjalapból 15.000 koronát utalványozhassunk.

A nyugdíjalap ezentúl csak 5% kamataival és a nyereség 2%-ával volna ellátandó, míg a 800 korona javaldalmazás helyett a nyugdíjjarulek volna fizetendő a három tisztviselőért.

Kérjük a felügyelő bizottság jelentését is meghallgatni, a mérleget megállapítani és javaslataink elfogadása után úgy nekünk, mint a felügyelő-bizottságnak az elmúlt évre a felmentvényt megszavazni méltóztatásuk.

Ezután a választásokat ejtették meg, melyeknek az eredménye a következő:

Igazgatósági tagok: Haidegger Ödön, Lowieser Mihály, Mocsányi Richard és Mangold Ármin.

Felügyelő-bizottsági rendes tagok: Elnök: Annau Ádám, tagok: Keresztes Aladár, Gyárfás Ödön, Konkoly Samu, póttag: Kellner József.

Választmányi tagok: Dr. Nagy Dezső, Mesznik Imre, Daun Gyula, Winter Bernát és Schlesinger Jakab.

### A Nagybecskereki Népbank közgyűlése.

A Nagybecskereki Népbank tegnap délelőtt tartotta meg évi közgyűlését.

A közgyűlésen Partilla Géza vezérigazgató elnökölt. Felolvasásra került az évi jelentés, amelyből első sorban kiemelendő, hogy az alaptőke felemelése a mult év folyamán végrehajtott s az intézet a már felemelt alaptőkével minden irányban megfelelő eredményt ért el, amiért is Kokits János részvényes fejezte ki a közgyűlés méltó elismerését Partilla Géza nagyérdemű vezérigazgatójának és az igazgatóság tagjainak.

Ezután a választások következtek: Igazgatósági tagok lettek: Dr. Annau Ernő, Annau János, Baaden Károly és dr. Perisics Zoltán.

Választmányi rendes tagok: Etlinger Péter, Hoff Ferdinánd, Klein Bernát, Kokits János, Petry Jakab, Prandell Rezső és Weiterschan Jakab Fülöp. Póttag: Zsembery Pál.

Az igazgatóság évi jelentését egész terjedelmében lapunk holnapi számában közöljük.

### Takarékpénztári közgyűlések.

Február 6. A torontói agrárbank r.-társaság közgyűlése.  
Február 6. A párdányi takarékpénztár mint részvénytársaság közgyűlése.  
Február 7. A temesvári földberleti és parcellázó bank r.-t. közgyűlése.  
Február 10. Az eleméri takarékpénztár közgyűlése.  
Február 14. A nagyteremiai takarékpénztár közgyűlése.  
Február 20. A b.-komlói takarékpénztár közgyűlése.  
Február 27. Az aurdhazai tejszövetkezet közgyűlése.

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

206/1910.

Csenta község előjáróságától.

## Versenyárgyalási hirdetmény.

(Ajánlati felhívás.)

Csenta község előjárósága nyilvános írásbeli egységáron versenyárgyalást hirdet a Csenta községben létesítendő

### orvosi lak és iskola

építkezési munkálataira 26711 korona 75 fillér előirányzati költséggel.

Ajánlat az összes munkákra, vagy egyes munkacsoportokra külön-külön is tehető.

A munkafeltételek, tervek, munkamenyiség-kimutatás, a szerződés-tervezet és az ajánlati minta a jegyzői hivatalban a hivatalos órák alatt megtekinthetők. (Esetleg azok a költségek előzetes beküldése után kívánatra pályázóknak megküldetnek.)

A munkálatok az odaiteléstől számított 14 nap alatt megkezdendők és szeptember 1-ig befejezendők.

Csak szabályszerűen kiállított és pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett s közvetlenül, vagy posta útján beadott ajánlatok (i. Közzsállítási szabályrendelet 1. minta mellékletét) fognak tárgyalás alá vétetni.

Az ajánlatokat a következő felirással:

„Ajánlat a 206. számú versenyárgyalási hirdetésben kiírt orvosi lak és iskola építési munkálataira”

legkésőbb 1910. évi febr. 27-ik napjának d. u. 4 órájáig kell a csentai előjárósághoz benyújtani.

Az ajánlatok 1910. évi február 28-án fognak d. e. 9 órakor bizottságilag felbonthatni a község ház tanácstermében.

Bánatpénzül a vállalati összeg 5%-a az ajánlat benyújtása előtt jelen hirdetés számára való hivatkozással a községi pénztárnál készpénzben, biztosítékképes érték-papirokban, vagy pénzüntézet betétkönyvekben letétbe helyezendő s az erről szóló eredeti nyugta vagy postafeladó-vevény az ajánlatához csatolandó.

A versenyárgyaláson az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek.

Az ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

Olyan ajánlattevők, kik a pályázat tárgyát képező munkák teljesítésére törvényes képesítéssel nem bírnak, kötelesek ajánlataikban ily képesítéssel bíró megbízottat megnevezni és annak képesítését igazolni.

A munkálat elnyerői a felhasználandó összes anyagokat, cikkeket és eszközöket, amennyiben azok a magyar szent korona országai területén termeltetnek, előállítatnak, kötelesek teljesen a hazai termelés és ipar révén beszerezni, a munkálatok teljesítéséhez magyar honos tisztviselőket, iparosokat, munkavezetőket, munkásokat alkalmazni s magukat e kötelezettség teljesítése tekintetében úgy az előírt előjáróság közegei, mint a m. kir. kereskedelmi miniszterium, illetőleg a keresk. m. kir. miniszter szakközegei ellenőrzésének alávetni.

Az előjáróság kívánságára pályázó képességét és megbízhatóságát iparkamarai bizonylattal köteles igazolni.

A kiíró hatóság fentartja a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között, az ajánlott árakra való tekintet nélkül, választalasson.

Csenta, 1910. évi január hó 20.  
Grandjean Géza, Joczity Atyim,  
jegyző. 115-3.2 bírő.

401/1910. sz.

Melence község előjáróságától.

### Árverési hirdetmény.

Alólirott község előjárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a község tulajdonát képező és kiselejtezt 6 drb tenyészbika 1910. évi febr. 7-ik napjának d. e. 9 órájkor Melence község házában nyilvános árverés útján el fog adatni.

Melence, 1910. évi február 1.

123 1.1

Községi előjáróság.

Nyomatott Pletz Fer. Pál kiadónál Nagybecskereken.

Gyötrelmesebb, kínosabb fájdalom a fogfájásnál alig van; ezer meg ezer ember szenved benne, pedig nem kénytelen vele, mert örökre megszabadul tőle az, aki Sztraka Menthol fogszapannját használja. Ára majolika szelencében 1 kor., melyhez a fogápolásról egy tudományos színvonalon álló értékezés van mellékelve. Gyógytárakban, drogériákban stb. kapható egy koronáért.



39(2)-7.1

A kiszombori segély-egylet s hitelszövetk. ig. választmányja

### Hirdetmény.

A „Kiszombori segély-egylet s hitelszövetkezet” 1909. évi december 30-án megtartott közgyűlésében a szövetkezet felosztását határozván el, az 1875:XXXVII. t. c. 249. §-ához képest felhivatnak mindazok, kiknek a szövetkezettel szemben fennálló követelésük van, hogy eme követelésüket jelen hirdetmény harmadszori közzétételét követő hat hónap alatt érvényesítsék.

Kiszombor, 1910. évi január 8-án.

124-3.1

A választmány, mint igazgatóság.

MEGNYILT!

MEGNYILT!

SAVOY-  
nagyszálloda

A főváros legszebb utvonatán, nyugodt és előkelő helyen.

BUDAPEST, VIII., József-körut 16.

A főváros legmodernebb és legújabb szállodája. 120 szoba és szalon. Központi gőzfűtés. Hideg és meleg vízvezeték minden vendégszobában. Lift. Vacuum cleaner. Villanyvilágítás. Társalgóterem. Legnagyobb kényelem. Előkelő étterem és kávéház. Interurban, telefon. Mersékelt árak, szobák 3 kor.-tól felebb. Fűtés, világítással együtt. Modern egészségügyi tekintetek szerint berendezve. — Villamos vasut-közlekedés az összes pályaudvarokkal. :: ::

1141/1910. sz.

A pancsovai kir. törvényszéktől.

### Hirdetmény.

A pancsovai kir. törvényszék, mint kereskedelmi bíróság az „Első jarkováci takarékpénztár mint részvénytársaság” felszámolás alatt cég közgyűlését a részvényesek kérelmére folyó évi február 20-ik napjának d. e. 9 órájára Jarkovác község házához összehívta.

A közgyűlés tárgyai:

1. Dr. Pejov Lipót jelenlegi felszámoló-tól a felszámolói megbízás visszavonása iránti indítvány felett határozathozatal s ezen felszámoló jelentése.
2. Új felszámoló, esetleg felszámolóválasztása.
3. Dr. Karattur Artur és dr. Sándor Mihály korábbi felszámoló felszámolói jelentése s részükre a felmentvény megadása.
4. Esetleges indítványok.

Pancsova, 1910. évi január 27.

121-1.1

Dr. Lányi, jegyző.

Nagy ismerettséggel bíró urak és nők  
magas jutalék és fix-  
fizetésre tehetnek szert,

ha ezen ismerettségüket feltudják használni.

Mellékkeresetnek igen alkalmas.

Szíves ajánlatok

Szabadka 43. számú postafiókra címzendők.

tanul  
közöl  
magy  
Horvá  
ban  
retes